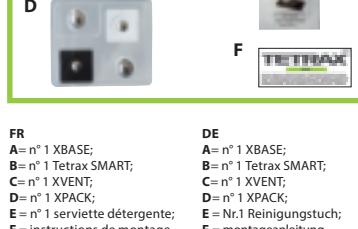


SMART

Aprire la confezione e verificare il contenuto - Open the box and check its contents - Ouvrir le conditionnement et contrôler le contenu - Abra el paquete y controle el contenido - Die Packung öffnen und den Inhalt überprüfen - Öppna förpackningen och kontrollera innehållet - Open de verpakking en controleer de inhoud - Вскройте упаковку и проверьте ее содержимое - Otvorite pakovanje i provjerite njegov sadržaj - Odrpite embalažu ter preverite vsebino - Otworzyj opakowanie i sprawdź ją przed zatwierdzeniem.

打开包装并检查内含物件
将包装袋打开、并确认袋内物品。
포장을 열고 내용물을 확인하십시오.



IT
A= n° 1 XBASE;
B= n° 1 TetraSMART;
C= n° 1 XVENT;
D= n° 1 XPACK;
E= n° 1 salvietta detergente;
F= istruzioni di montaggio.

EN
A= n° 1 XBASE;
B= n° 1 TetraSMART;
C= n° 1 XVENT;
D= n° 1 XPACK;
E= n° 1 refreshment towel;
F= assembly instructions.

ES
A= n° 1 XBASE;
B= n° 1 TetraSMART;
C= n° 1 XVENT;
D= n° 1 XPACK;
E= n° 1 toallita limpiaadora,
F= instrucciones de montaje.

RU
A= n° 1 XBASE;
B= n° 1 TetraSMART;
C= n° 1 XVENT;
D= n° 1 XPACK;
E= очищающая салфетка;
F= инструкции по установке.

PL
A= n° 1 XBASE;
B= n° 1 TetraSMART;
C= n° 1 XVENT;
D= n° 1 XPACK;
E= 1 chusteczkę do czyszczenia;
F= 1 instrukcje montażu.

KO
A= n° 1 XBASE;
B= n° 1 TetraSMART;
C= n° 1 XVENT;
D= n° 1 XPACK;
E= 1 클리닝 전
F= 설치 지침

NL

DE

SV

ZH

FR

SV

HR

ES

DE

SV

FR

SV

HR

ES

DE

SV</p

SMART

NL

- verwijder de XBASE (A) van de Tetrax SMART (B) **foto 1**;
- schroef de Tetrax SMART (B) op het ventilatiemondstuk door de ring te draaien **foto 2**;
- zet de XBASE (A) op de ring van de Tetrax SMART (B) om zo veel mogelijk stabiliteit te geven aan de smartphone of om te interageren door middel van de aanraakmodus **foto 3**;
- reinig het achterste oppervlak van het toestel met de speciale doek (E) en wacht een minuut tot alles verdampst is;
- gebruik een van de metalen klemmen van de XPACK (D), nadat u de folie van de tape verwijderd hebt, door ze in het midden van de achterkant van het toestel aan te brengen en gedurende ongeveer 10 seconden voldoende druk uit te oefenen **foto 4**;
- doe de magneten van de Tetrax SMART (B) interageren met de metalen klem op de achterkant van het elektronische toestel **foto 5**;
- gebruik de XVENT (C) als u geen gebruik kunt maken van het ventilatiemondstuk of wanneer u de Tetrax SMART anders wilt positioneren (B). Verwijder de beschermfolie van de tape en maak de XVENT (C) vast op een vlakke ondergrond **foto 6**.

Waarschuwingen

- montere of gebruik de Tetrax SMART niet tijdens het rijden;
- niet gebruiken voor andere dan de voorgestelde doeleinden;
- door zijn grootte is de houder niet geschikt voor kinderen onder de 5 jaar;
- leg geen creditcards of andere magnetische opslagmedia in de buurt van de Tetrax SMART, omdat dat de opgeslagen gegevens gewist zouden kunnen worden.
WAARSCHUWING! Bijzonder ruwe rijssituaties (bijv. buiten de gebaande weg of op heel oneffen terrein), kan de goede werking van de Tetrax SMART beïnvloeden.
- MAGNETISCHE AANTREKKINGSKRACHT:** de magneten van tegengestelde polen van de Tetrax brengen geen schade toe aan elektronische toestellen, gepatenteerd systeem.

Garantie

24 maanden geldig als het product in goede staat wordt gehouden, zonder verkeerd gebruik, met inbegrip van alle onderdelen, met voorlegging van het bewijs van aankoop bij een erkende wederverkoper. De eventuele vervanging of reparatie van het product zal alleen gedaan worden na controle door Walmec S.p.A.

HR

- skinite XBASE (A) sa uređaja Tetrax SMART (B) **fotografija 1**;
- navijte Tetrax SMART (B) na ventilacijski otvor, okrećući prsten **fotografija 2**;
- primijenite XBASE (A) na prsten Tetrax SMART (B) da bi smartphone imao veću stabilnost ili da biste medusobno djelovali s načinom rada touch **fotografija 3**;
- površinu uređaja na pozadini očistite odgovarajućom salvetom (E) i pričekajte jednu minutu zbog isparavanja;
- upotrijebite jednu od metalnih kopči uredaja XPACK (D), nakon što skinete foliju s naljepnice, zaljepivši je u središte pozadine uređaja i pritisnuvši je na odgovarajući način u trajanju od približno 10 sekundi **fotografija 4**;
- pustite da magneti uredaja Tetrax SMART (B) međudjeluju s metalnom kopčom na pozadini električnog uredaja **fotografija 5**;
- primijenite XVENT (C) kada nije moguće koristiti ventilacijski otvor ili kada se želi drukčiji položaj za Tetrax SMART (B). Skinite zaštitni film sa samoljepljive naljepnice i stavite XVENT (C) na ravnu površinu **fotografija 6**.

Upozorenja

- nemojte postavljati Tetrax SMART ili djelovati na njega dok vozite;
- nemojte ga koristiti za svrhe drukčije od preporučenih;
- zbog svojih dimenzija nije prikladan za djecu mlađu od 5 godina;

- kreditne kartice ili druge medije za magnetsku pohranu ne držite pokraj uredaja Tetrax SMART budući da bi se poahrane informacije mogle izbrisati.

PОЗОРИ! Posebno otežani uvjeti vožnje (npr. terenska vožnja ili vožnja na posebno neravnoj podlozi), mogu ugroziti dobro funkcioniranje uredaja Tetrax SMART.

MAGNETSKA PRIVLAČNA SILA Magneti suprotstavljenog pola-treta tvrtke Tetrax ne oštećuju elektroničke uredaje, riječ je o patentiranom sustavu.

Jamstvo

Vrijedi 24 mjeseca ako se proizvod održava u dobrom stanju, bez neovlaštenog prepravljanja, ako sadrži sve svoje dijelove, ako je popraćen dokazom o kupnji kod ovlaštenog prodavača. Eventualna zamjena ili popravak proizvoda izvršit će se samo nakon revizije koju provodi tvrtka Walmec S.p.A.

SMART

PL

- zdjąć XBASE (A) z uchwytu Tetrax SMART (B) **zdjęcie 1**;
- zamocować Tetrax SMART (B) w otworze nawiewu powietrza, obracając tuleję **zdjęcie 2**;
- umieścić XBASE (A) na tulei uchwytu Tetrax SMART (B) w celu zapewnienia większej stabilności Smartphona lub w celu oddziaływania w trybie touch **zdjęcie 3**;
- oczyścić tylną powierzchnię urządzenia za pomocą specjalnej chusteczki do czyszczenia (E) i odczekać minutę aż do całkowitego wyschnięcia;
- po usunięciu powłoki ochronnej z powierzchni klejącej, przymocować jeden z metalowych klipów XPACK (D), umieszczając go w środku tylnej części urządzenia i dociskając przez około 10 minut **zdjęcie 4**;
- zblizić metalowy klip zamocowany z tyłu urządzenia elektroniczne-go do uchwytu Tetrax SMART (B) tak aby zadziałała siła przyciągania magnesów **zdjęcie 5**;
- zainstalować kratkę XVENT (C) w przypadku kiedy nie można użyć otworu nawiewu powietrza lub kiedy chce się zmienić pozycję Tetrax SMART (B). Zdjąć powłokę ochronną z powierzchni klejącej i zamocować XVENT (C) na powierzchni płaskiej **zdjęcie 6**.

Ostrzeżenia

- nie należy montować ani dokonywać poprawek w uchwycie Tetrax SMART podczas prowadzenia pojazdu;
- nie należy używać do celów innych niż podane przez producenta;
- ze względu na rozmiary należy trzymać urządzenie z daleka od dzieci poniżej 5 lat;

- nie należy pozostawiać w pobliżu Tetrax SMART kart kredytowych ani żadnych innych kart magnetycznych, gdyż zawarte na nich informacje mogłyby zostać usunięte.

UWAGA! Szczególnie trudne warunki drogowe (w terenie, na trudnej nawierzchni) mogą mieć niekorzystny wpływ na funkcjonowanie systemu Tetrax SMART.

PRZYCIĄGANIE MAGNESOWE: Magnesy Tetrax O przeciwnych biegunach nie powodują uszkodzeń w urządzeniach elektronicznych, system jest chroniony przez licencję.

Okres gwarancji

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące pod warunkiem, że produkt utrzymywany jest w dobrym stanie, jest nieuszkodzony, zawiera wszystkie części, do towaru załączony jest dowód zakupu u autoryzowanego dealera. Ewentualna zamiana lub naprawa produktu jest możliwa jedynie po przeglądzie dokonanym przez spółkę Walmec S.p.A.

JA

- Tetrax SMART (B)からXBASE (A)を取り外します。(写真1)
- スクリューを回して、通風孔にTetrax SMART (B)を取り付けます。(写真2)

- スマートフォンをしっかりと固定するため、またはタッチパネル操作のためにTetrax SMART (B)のスクリューにXBASE (A)を取り付けます。(写真3)

- デバイスの裏面を洗浄用タオル(E)で拭いてきれいにし、乾くまで1分間お待ちください。

- XPACK (D)の金属クリップ1個を使って、接着テープのフィルムをはがしてから、デバイス裏面中央に貼り付け、約10秒間適切な力で押さえてください。(写真4)

- Tetrax SMART (B)の磁石とデバイス裏面に取り付けた金属クリップを反応させます。(写真5)

- 通風孔が使用できない場合や、Tetrax SMART (B)を別の位置に取り付けたい時には、XVENT (C)をお使いください。接着テープの保護フィルムをはがして、XVENT (C)を平面に取り付けてください。

(写真6)

警告

- 運転中にTetrax SMART の取り付けや操作をしないでください。

- 記載の用途以外に使用しないでください。

- 本製品の大きさにより、5歳以下の子供のご使用には適しておりません。

- クレジットカードやその他の磁気電子媒体をTetrax SMARTの近くに置かないでください。保存されている情報が消去されてしまうことがあります。

注意! 非常に厳しい運動状況(例:オフロードや特に凹凸の激しい場所)では、Tetrax SMARTの機能に支障が出ることがあります。

磁力: 対極に配置されたTetraxの磁石は、デバイスに磁気干渉を引き起こさない特許取得システムです。

保証

購入時の状態で領収書をお持ちであれば24ヶ月まで保証されます。

もし、不良品をご購入された際はWalmec株式会社が現品を拝見させていただけます。

RU

- снимите XBASE (A) с Tetrax SMART (B) **фото 1**;
- установите Tetrax SMART (B) на вентиляционное отверстие, вращая круглую гайку, **фото 2**;
- установите XBASE (A) на круглую гайку Tetrax SMART (B), чтобы придать смартфону большую устойчивость или же для использования сенсорных функций, **фото 3**;
- очистите заднюю поверхность устройства специальной салфеткой (E) и подождите одну минуту, чтобы жидкость испарилась;
- используйте один из металлических зажимов XPACK (D) после удаления липкой ленты, устанавливая его по центру задней стороны устройства и нажимая на него в течение около 10 секунд, **фото 4**;
- приложите к магнитам Tetrax SMART (B) металлический зажим, установленный на заднюю сторону электронного устройства, **фото 5**;
- установите XVENT (C), когда нельзя использовать вентиляционное отверстие, или же когда необходимо другое место расположения Tetrax SMART (B). Снимите защитную пленку липкой ленты и установите XVENT (C) на ровную поверхность, **фото 6**.

Предупреждения

- не устанавливайте и не выполняйте никаких действий с Tetrax SMART во время вождения;
- не используйте в целях, отличающихся от рекомендованных;
- ввиду своих размеров изделие не предназначается для детей младше 5 лет;

- не оставляйте кредитные карты или же другие магнитные носители памяти рядом с Tetrax SMART, так как содержащаяся на них информация может быть уничтожена.

ВНИМАНИЕ! Крайне суровые условия вождения (напр., внедорожное или на сильно пересеченной местности) может сказать на исправности работы Tetrax SMART.

МАГНИТНОЕ ПРИЯТЕЛЬСТВО: Магниты с противоположными полюсами Tetrax не создают помех для электронных устройств; запатентованная система.

Гарантия

Срок действия 24 месяца, если продукт содержится в хороших условиях, без его изменений, со всеми его компонентами, при наличии документа, подтверждающего факт покупки у официального дилера. Замена или ремонт изделия будет выполняться лишь только после его осмотра компанией Walmec S.p.A.

SL

- odstranite XBASE (A) s Tetrax SMART-a (B) **slika 1**;
- privijte Tetrax SMART (B) na režo za zračenje tako, da zavrtite obroč **slika 2**;
- namestite XBASE (A) na obroč Tetrax SMART-a (B), da zagotovite boljšo stabilnost Smartphona oziroma, da lahko upravljate z dotikom **slika 3**;
- površino na zadnji strani naprave očistite s priloženim čistilnim robčkom (E) in počakajte eno minuto, da čistilo izhlapi;
- kovinsko sponko XPACK (D), po odstranitvi zaščitne folije z lepila, prilepite na sredino hrbitne strani naprave in za približno 10 sekund s primo silo pritisnite **slika 4**;
- spojite magnete Tetrax SMART-a (B) s kovinsko sponko, nameščeno na hrbitni strani elektronske naprave **slika 5**;
- XVENT (C) uporabite, ko ni mogoče uporabiti reže za zračenje ali ko želite Tetrax SMART (B) namestiti na drugo mesto. Z lepila odstranite zaščitno folijo in XVENT (C) namestite na ravno površino **slika 6**.

Опозорила

- Tetrax SMART не монтирайте или настављайте медљењем;
- не употребљавјајте за друге намене, разен наведених;
- зарди своје величине нити примерен за отroke, млађе од 5 let;
- кредитне картице или друге медије за магнетску памнилијку не пуштајте у близини Tetrax SMART-a, када ће на њима схранени подаци бити лако избрисани.

ПОЗОРИ! посебно тешки погодија вожње (нпр. теренска вожња или вожња на посебно неравној подлози), могу угрозити добру функционирање уређаја Tetrax SMART.

MAGNETIC ATTRACTION: Tetraxovi magneti z nasprotnimi si poli ne škodijo elektronskim napravam, sistem je patentiran.

Гаранција

Velja 24 mesecev, če je proizvod dobro ohranjen, brez predelav, vsebuje vse sestavne dele in mu je priloženo potrdilo o nakupu pooblaščenega prodajalca. Morebitno zamenjavo ali popravilo se bo opravilo samo po predhodnem pregledu, ki ga bo opravila Walmec S.p.A.

ZH

- 从Tetrax SMART (B) 中取出XBASE (A) 【见图 1】；
- 通过转动固定环旋紧冷气出风口翼片上的Tetrax SMART (B) 【见图2】；
- 将XBASE (A) 置于Tetrax SMART (B)的固定环上，给智能手机以更大的稳固性或使触控更加灵活【见图3】；
- 用清洁用纸巾(E)清洁仪器背部的表面并等待一分钟让其蒸发掉水分而变干燥；
- 取出XPACK (D)其中一个金属夹具，除去黏膜后，贴在仪器后部的中间位置，施加适当压力约10秒钟【见图4】；
- 让Tetrax SMART (B) 的磁贴与电子仪器后部的金属夹具互相作用【见图5】；
- 当不能用冷气出风口时，或者想置于与Tetrax SMART (B)不同的位置时，使用XVENT (C)。脱掉粘性保护膜，将XVENT (C)置于平整的面上【见图6】。

警告

- 不要在驾驶时安装及操作Tetrax SMART；
- 请勿用作他用；
- 由于其尺寸原因，不适用于5岁以下儿童；
- 请勿将信用卡或其他磁性存储介质靠近Tetrax SMART，因为其中的存储信息可能会被删除。

注意！特殊的路况（例如：越野行驶或路面不平），可能会影响Tetrax SMART的正常使用。

磁吸力：Tetrax极性相反的磁贴不会损坏电子仪器，其设计已获专利。

保修

如果产品状态良好，无擅自拆改，包含其中所有组件，带上购买证明单据前往授权的经销商，有效期为24个月。仅由Walmec S.p.A.检验后方可更换或维修产品。

KO

- **사진 1처럼, X베이스XBASE (A)를 테트라ックスTetrax 스마트SMART (B)에서 분리시키십시오.**
- **사진 2처럼, 링을 잘 돌려가며 테트라ックスTetrax 스마트SMART(B)를 흡착판 위에 고정시키십시오.**
- **사진 3처럼, 스마트폰을 가장 안정적으로 고정시켜 터치모드를 완벽하게 사용하기 위해 테트라ックスTetrax 스마트SMART(B)의 링 위에 X베이스XBASE(A)를 맞추십시오.**
- **해당 클리닝 천(E)으로 부착시킬 장치의 뒷면 표면을 깨끗하게 닦고, 마를 때까지 1분간 기다리십시오.**
- **사진4처럼, 접착제 필름을 떼어낸 후 장치 뒷면의 중앙에 이를 붙여 적절하게 압력을 주어 시험해보며 , X팩 XPACK(D)의 금속 클립을 부착하십시오.**
- **사진 5처럼, 전자 장치의 뒷면에 부착된 금속 클립을 테트라ックスTetrax 스마트SMART(B)의 자석에 잘 맞추십시오.**
- **사진 6처럼, 흡착판을 사용할 수 없거나 테트라ックスTetrax 스마트SMART(B)를 다른 곳에 부착시키고 싶을 때에는 X벳 XVENT(C)를 사용하십시오. 접착 보호 필름을 벗기고 X벳 XVENT(C)를 평평한 표면에 부착하십시오.**

경고

- 운전 중에 테트라ックスTetrax 스마트SMART를 부착하거나 작동하지 마십시오.
- 제품의 본 목적 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.

- 디자인 미안의 유아가 사용하지 않도록 주의하십시오.

- 매체 내의 정보가 삭제될 수 있으니, 신용카드나 다른 자기 저장 매체를 테트라ックスTetrax 스마트SMART의 근처에 두지 마십시오.

주의! 특별히 거친 운전 상황(예: 오프로드 또는 험한 비포장 도로)에서는 테트라ックスTetrax의 본 기능이 저하될 수 있습니다.

자석: 테트라ックスTetrax의 양극 자석은 특허받은 기술로 전자 기기에 손상을 입히지 않습니다.

보증

제품이 잘 보관된 양호한 상태로 제품 개조가 없고 누락된 제품 구성 부품이 없는 상태에서, 공식 판매 대리점의 구입 증명 서류를 제출하시면 24개월간 보증이 유효합니다. 본 제품의 교환이나 수리는 Walmec S.p.A.의 확인 후 가능합니다.